

**SMLOUVA O DÍLO č. 2018262**

uzavřená podle § 2586 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., Občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů, kterou uzavřely tyto smluvní strany:

**ČR – Hasičský záchranný sbor Ústeckého kraje**, IČ 708 86 300,  
se sídlem Horova 1340/10, 400 01 Ústí nad Labem  
zastoupená [redacted] ředitelem HZS Ústeckého kraje  
Bankovní spojení: CNB Ústí nad Labem, č. ú. [redacted]

(dále jen „objednatel“)

a

**Bohemia Fire s r. o., IČ 06360441, DIČ CZ06360441**

se sídlem Hvozdecká 1595/8, 268 01 Hořovice

zastoupená [redacted] ednatelem Bohemia Fire s r. o.

Bankovní spojení: Komerční Banka a.s., č. ú. [redacted]

Tel.: [redacted], e-mail: [redacted]

zapsaná v obchodním rejstříku u Městského soudu v Praze pod sp. zn. oddíl C, vložka 280904

(dále jen „zhotovitel“)

**ČI. I****Předmět smlouvy**

1. Předmětem díla je závazek zhotovitele provést pro objednatel dílo spočívající v **provedení opravy automobilového žebříku Metz AZ30 PLC3-0** [redacted] (dále jen „vozidlo“) a jeho uvedení do provozu tak, aby bylo způsobilé k obvyklému způsobu užívání. Technická specifikace opravy vozidla je uvedena v příloze č. 1 této smlouvy.
2. Dojde-li při realizaci díla k jakýmkoli změnám, doplňkům nebo rozšíření předmětu díla vyplývajících z podmínek při provádění díla, z odborných znalostí zhotovitele, je zhotovitel povinen provést soupis jím navrhovaných změn nebo rozšíření, ocenit je a předložit tento soupis objednateli k odsouhlasení formou písemného dodatku ke smlouvě. Teprve po odsouhlasení navržených změn objednatel v písemném dodatku k této smlouvě je zhotovitel oprávněn změny realizovat a požadovat případnou úhradu poskytnutého plnění nad rámec původního díla.
3. Zhotovitel nenabývá vlastnické právo k dílu.
4. Zhotovitel se předem osobně seznámil se stavem vozidla a je s ním srozuměn. Rozsah prací a soupis materiálu potřebného k řádnému splnění díla byl stanoven na základě osobní odbornosti zhotovitele a zhotovitel prohlašuje, že práce a materiál ve stanoveném rozsahu plně postačuje k řádnému splnění díla, tzn. k uvedení vozidla do stavu, který bude umožňovat jeho bezpečný provoz.

**ČI. II****Doba a místo plnění**

1. Zhotovitel se zavazuje zahájit práce na předmětu díla neprodleně po převzetí vozidla k opravě.
2. Zhotovitel se zavazuje dokončit a předat dílo objednateli bez vad a nedodělků nejpozději do 31. 10. 2018. Odpovědnost za škodu na vozidle přechází na zhotovitele v okamžiku protokolárního předání vozidla k provedení servisních oprav podle této smlouvy.
3. Místem realizace díla je: Drehleiter-Werkstatt Beitel & Stier GmbH, Barthelsmühlring 5, 76870 Kandel, SRN.
4. Zhotovitel přejímá vozidlo k provedení díla v místě realizace v termínu stanoveném dohodou smluvních stran na základě výzvy zhotovitele učiněné nejméně 1 pracovní den před požadovaným dnem převzetí.
5. Objednatel převezme dokončené dílo bez vad a nedodělků opět v místě realizace na základě výzvy zhotovitele učiněné nejméně 1 pracovní den před požadovaným datem předání a převzetí vozidla. O předání a převzetí plnění bude vyhotoven písemný protokol o předání díla podepsaný oběma smluvními stranami. Za datum splnění smluvních závazků dle této smlouvy ze strany zhotovitele se považuje den podpisu předávacího protokolu o předání a převzetí předmětu díla bez závad a nedodělků oběma smluvními stranami.



6. Zhotovitel na sebe přejímá odpovědnost za škody způsobené na díle a věcech, které od objednatele převzal za účelem plnění díla ode dne převzetí do dne, kdy předá objednateli řádně zhotovené dílo bez vad a nedodělků.
7. Zhotovitel je při předání díla povinen předat objednateli také případné doklady, jež jsou nutné k převzetí a k užívání vozidla.
8. Objednatel je oprávněn odmítnout převzít dílo, pokud vykazuje zjevné vady v době předání a to i takové, které nebrání jeho užití k obvyklému účelu.
9. Zhotovitel se zavazuje odstranit objednatelům řádně uplatněné vady při převzetí díla nejpozději do 10 dnů ode dne jejich uplatnění, nebude-li s ohledem na závažnost vady dohodnuto jinak. Uvedená lhůta běží ode dne řádného uplatnění vady díla u zhotovitele.

### Čl. III Cena a platební podmínky

1. Cena byla stanovena dohodou smluvních stran ve výši:

Cena bez DPH:	650 900,00	Kč
DPH 21 %:	136 689,00	Kč
Cena celkem včetně DPH	787 589,00	Kč

slovy: sedmsetosmdesátsedmtisícpětsetosmdesátdevět korun českých

2. Tato cena je cenou konečnou a nejvýše přípustnou a zahrnuje veškeré náklady zhotovitele spojené s provedením díla dle této smlouvy.
3. Úhrada ceny za objednané služby se uskuteční na základě faktury (daňového dokladu) vystaveného zhotovitelem po protokolárním předání díla objednateli bez vad a nedodělků. Faktura v českém jazyce vystavená zhotovitelem musí obsahovat všechny údaje uvedené v § 28 zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů, případně další náležitosti stanovené právním řádem České republiky, evidenční číslo smlouvy a dále vyčíslení zvlášť ceny za zboží v Kč bez DPH, zvlášť DPH a celkovou cenu dílo v Kč včetně DPH. Zhotovitel se zavazuje předat fakturu (daňový doklad) objednateli nejpozději 14 dnů po převzetí díla objednatelům.
4. Lhůta splatnosti faktury se stanovuje na 30 dnů ode dne jejího doručení objednateli. Pokud zhotovitel účet zřízený v peněžním ústavu na území České republiky, bankovní poplatky za zahraniční platbu jdou na vrub zhotovitele. Zhotovitel je povinen přiložit k faktuře originál předávacího protokolu a položkový rozpis fakturované částky.
6. Zálohové platby objednatel neposkytuje a zhotovitel prohlašuje, že zálohové platby v souvislosti s plněním nežádá a žádat nebude.
7. Objednatel je oprávněn před uplynutím lhůty splatnosti faktury vrátit bez zaplacení fakturu, která neobsahuje náležitosti stanovené touto smlouvou nebo budou-li tyto údaje uvedeny chybně. Zhotovitel je povinen podle povahy nesprávnosti fakturu opravit nebo nově vyhotovit. V takovém případě není objednatel v prodlení se zaplacením ceny zboží. Okamžikem doručení náležitě doplněné či opravené faktury začne běžet nová lhůta splatnosti faktury v délce do 30-ti kalendářních dnů.
8. Zhotovitel není oprávněn bez předchozího písemného souhlasu objednatele provádět jakékoli zápočty svých pohledávek vůči objednateli proti jakýmkoli pohledávkám objednatele za zhotovitelem.
9. Smluvní strany se dohodly a činí nesporným, že zhotovitel na sebe v souladu s § 1765 odst. 2 občanského zákoníku přebírá nebezpečí změny okolností. Ustanovení § 1765 odst. 1 a § 1766 občanského zákoníku se tedy ve vztahu k zhotoviteli nepoužije.
10. Smluvní strany se dohodly a činí nesporným, že objednatel je oprávněn provést zajišťovací úhradu daně z přidané hodnoty ve smyslu § 109a ZDPH, jestliže se zhotovitel stane ke dni uskutečnitelného zdanitelného plnění nespolehlivým plátcem daně ve smyslu § 106a ZDPH. Úhradou DPH na účet příslušného finančního úřadu se pohledávka zhotovitele vůči objednateli v částce uhrazené DPH považuje bez ohledu na další smluvní ujednání za uhrazenou.

### Čl. IV Nebezpečí škody na díle

1. Zhotovitel provede práce kvalitně, včas a v souladu s příslušnými normami, technologickými postupy, s předpisy o bezpečnosti práce a o PO, při respektování podmínek povolení a dalších rozhodnutí správních orgánů.



2. Zhotovitel na sebe přejímá odpovědnost za škody způsobené na díle a samotném vozidle po celou dobu provádění opravy, stejně tak za škody způsobené jeho činností třetí osobě. Odpovědnost za škodu přechází na zhotovitele v okamžiku protokolárního předání vozidla k provedení servisních oprav podle této smlouvy.

#### **Čl. V Odpovědnost za vady díla**

1. Zhotovitel na provedené dílo poskytuje objednateli záruku v délce trvání 24 měsíců ode dne protokolárního převzetí plnění objednatelem. Záruka se vztahuje nejen na provedené práce, ale též na použité materiály a náhradní díly.
2. Veškeré vady plnění nebo jeho části je objednatel povinen uplatnit u zhotovitele písemně a to bez zbytečného odkladu po jejich zjištění, včetně přesného popisu a vymezení vad.
3. Zhotovitel se zavazuje zahájit opravu či odstranění řádně uplatněných vad ve lhůtě 3 kalendářních dnů poté, co se o nich dozvěděl. Zhotovitel se zavazuje odstranit objednatelem řádně uplatněné vady díla nejpozději do 10 dnů ode dne jejich uplatnění, nebude-li s ohledem na závažnost vady dohodnuto jinak. Tato lhůta běží ode dne řádného uplatnění vady díla nebo jeho části u zhotovitele.
4. Opravy či odstranění vad provádí zhotovitel v místě aktuální dislokace vozidla u objednatele, nedohodnou-li se smluvní strany jinak. Bude-li záruční vada odstraňována na žádost zhotovitele v místě odlišném, zavazuje se zhotovitel uhradit objednateli náklady na dopravu vozidla do servisního místa realizace a zpět hradí zhotovitel na výzvu objednatele. Náklady na dopravu vozidla se rozumí součet nákladů na spotřebované PHM, amortizace vozidla ve výši 11,- Kč za ujetý kilometr a náhrada za ušlý čas v podobě mzdových nákladů vynaložených na ztracený čas řidiče vozidla, který vozidlo dopravil do místa realizace a zpět.
5. V případě, že zhotovitel neodstraní řádně a oprávněně objednatelem uplatněné vady ve sjednané lhůtě, je objednatel oprávněn sám sjednat nápravu a zajistit odstranění vad. Zhotovitel se zavazuje uhradit objednateli veškeré náklady vzniklé v souvislosti s odstraněním vad.

#### **Čl. VI Smluvní pokuty a úrok z prodlení**

1. Zhotovitel je povinen zaplatit objednateli za nedodržení termínu dokončení a předání díla objednateli smluvní pokutu ve výši 0,1 % z ceny díla včetně DPH za každý, byť i započatý, den prodlení.
2. Objednatel je povinen zaplatit zhotoviteli za prodlení s úhradou faktury úrok z prodlení ve výši 0,05 % z fakturované částky za každý, byť i započatý, den prodlení.
3. Smluvní strany se dohodly, že v případě nedodržení lhůty pro odstranění objednatelem řádně uplatněné vady má objednatel vůči zhotoviteli nárok na zaplacení smluvní pokuty ve výši 0,1 % z ceny díla včetně DPH za každý, byť i započatý, den prodlení.
4. Smluvní pokuty jsou splatné do 15 kalendářních dnů od doručení výzvy k zaplacení. Objednatel je oprávněn vedle smluvní pokuty požadovat náhradu škody způsobené porušením příslušné povinnosti v plné výši. Objednatel je oprávněn započíst veškeré své splatné pohledávky vůči zhotoviteli vyplývající z nároku objednatele na uhrazení smluvních pokut či náhrad škod proti pohledávkám zhotovitele vůči objednateli vyplývajícím z nároku zhotovitele na zaplacení ceny zboží.
5. Smluvní strany odchylně od ustanovení § 2050 občanského zákoníku sjednaly, že zaplacením jakékoli smluvní pokuty podle této smlouvy není dotčena povinnost zhotovitele nahradit objednateli v plné výši též škodu či jinou újmu vzniklou porušením povinnosti, na kterou se smluvní pokuta vztahuje. Závazek splnit povinnost, jejíž plnění je zajištěno smluvní pokutou, po jejím zaplacení nezaniká.



#### **Čl. VII Odstoupení od smlouvy**

1. Od smlouvy lze odstoupit, pokud dojde k podstatnému porušení smluvních povinností kteroukoliv ze smluvních stran. Odstoupení musí být písemné a je účinné dnem jeho doručení druhé smluvní straně.
2. Za podstatné porušení smlouvy ze strany zhotovitele se považuje zejména:
  - a) prodlení zhotovitele dokončením díla a jeho předáním objednateli bez vad a nedodělků oproti sjednanému termínu po dobu delší než 5 kalendářních dnů;
  - b) zjevné vady díla již při jeho dodání;
  - c) postup zhotovitele při realizaci díla v rozporu s touto smlouvou;



- d) pokud vůči zhotoviteli bylo zahájeno insolvenční řízení;
  - e) vstoupí-li zhotovitel do likvidace;
  - f) insolvenční návrh na zhotovitele byl zamítnut proto, že jeho majetek nepostačuje k úhradě nákladů insolvenčního řízení,
3. Za podstatné porušení smlouvy ze strany objednatele se považuje zejména:
    - a) prodlení objednatele s úhradou faktury po dobu delší než 15 kalendářních dnů.
    - b) pokud objednatel nezajistí podmínky pro řádné předání plnění nebo pro výkon činnosti zhotovitele a tuto skutečnost nenapraví ani po písemném upozornění v dodatečně přiměřené lhůtě.
  4. V případě platného odstoupení od této smlouvy jsou smluvní strany povinny vrátit si, co si navzájem plnily.
  5. Odstoupením od této smlouvy nejsou nijak dotčena ustanovení týkající se náhrady škody, smluvních pokut, zápočtu a postupování pohledávek a ustanovení týkající se takových práv a povinností, z jejichž povahy vyplývá, že mají trvat i po skončení účinnosti této smlouvy.

### ČI. VIII Ostatní ujednání

1. Smluvní strany jsou povinny bez zbytečného odkladu oznámit druhé smluvní straně změnu údajů uvedených v záhlaví této smlouvy.
2. Kontaktní osobou zhotovitele je:  

3. Kontaktní osobou objednatele je:  

4. Zhotovitel není bez předchozího písemného souhlasu objednatele oprávněn postoupit práva a povinnosti z této smlouvy na třetí osobu.
5. Zhotovitel je ve smyslu ustanovení § 2 písm. e) zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), osobou povinnou spolupůsobit při výkonu finanční kontroly prováděné v souvislosti s úhradou zboží nebo služeb z veřejných výdajů.
6. Zhotovitel je povinen upozornit objednatele písemně na existující či hrozící střet zájmů bezodkladně poté, co střet zájmů vznikne či vyjde najevo, pokud zhotovitel i při vynaložení veškeré odborné péče nemohl střet zájmů zjistit před uzavřením této smlouvy.
7. Zhotovitel činí nesporným, že všechny informace, které poskytne objednateli v souvislosti s plněním dle této smlouvy a jejím uzavíráním, nejsou důvěrné informace a nejsou ani obchodním tajemstvím ve smyslu § 504 občanského zákoníku. Zhotovitel rovněž bez jakýchkoliv výhrad souhlasí se zveřejněním své identifikace a dalších údajů uvedených ve smlouvě včetně ceny.
8. Smluvní strany činí nesporným, že tuto smlouvu uzavírají v souladu se zákonem č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, a podle Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů). Smluvní strany činí nesporným, že mimo jiné také v souladu se zněním zákona č. 106/1999 Sb. o svobodném přístupu k informacím, souhlasí se zpřístupněním této smlouvy či jejím zveřejnění v jejím plném znění, jakož i v všech úkonů a okolností s touto smlouvou souvisejících, ke kterému může kdykoliv v budoucnu dojít.
9. Veškeré uplatňování nároků, sdělování, žádostí, předávání informací apod., podstatných pro plnění z této smlouvy, pakliže není ujednáno jinak, musí být vždy příslušnou smluvní stranou provedeno v písemné formě, výhradně v českém jazyce a doručeno druhé smluvní straně přednostně prostřednictvím elektronické komunikace do datové schránky, případně doporučenou poštou prostřednictvím držitele poštovní licence, osobně proti podpisu či prostřednictvím osoby, která provádí přepravu zásilek (kurýrní služba). Listinná komunikace se považuje za doručenu dnem převzetí adresátem a nepodaří-li se doručit, pak posledním den úložní lhůty odeslané listovní zásilky stanovené držitelem poštovní licence.
10. Zhotovitel bez jakýchkoliv výhrad souhlasí se zveřejněním své identifikace a dalších údajů uvedených ve smlouvě včetně sjednané ceny.





11. Objednatel je oprávněn prostřednictvím svých pracovníků provádět průběžnou kontrolu provádění díla.

### Čl. IX Závěrečná ustanovení

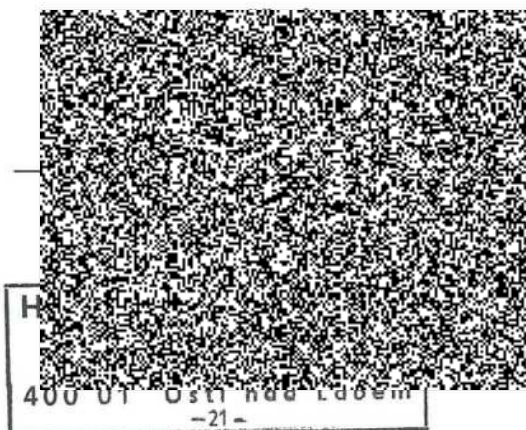
1. Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího uzavření oběma smluvními stranami a účinnosti potom okamžikem jejího zveřejnění v registru smluv ve smyslu zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv v platném znění (dále jen „zákon o registru smluv“).
2. Veškeré změny a doplňky této smlouvy mohou být provedeny pouze po dosažení úplného konsenzu na obsahu změny či doplňku, a to písemným dodatkem uzavřeným oběma smluvními stranami a zveřejněným ve smyslu zákona o registru smluv. Smluvní strany tedy vylučují možnost uzavření dodatku bez ujednání veškerých náležitostí dle § 1726 občanského zákoníku. Smluvní strany rovněž vylučují použití ustanovení § 1740 odst. 3 a ustanovení § 1757 odst. 2 občanského zákoníku.
3. V zájmu zachování právní jistoty smluvních stran povinnost zveřejnit smlouvu či její písemné dodatky ve smyslu zákona o registru smluv splní bez zbytečného odkladu vždy po uzavření objednatel. O okamžiku zveřejnění v registru smluv se objednatel zavazuje neprodleně vyrozumět zhotovitele.
4. Práva a závazky vyplývající z této smlouvy nemůže zhotovitel postoupit jinému subjektu práva bez souhlasu objednatele, přičemž smlouva je závazná i pro případné právní nástupce smluvních stran. Oznámení o změně smluvní strany oznámí právní nástupce této smluvní strany písemně druhé smluvní straně do 15 dnů ode dne přechodu práv na základě rozhodné události.
5. Vztahy touto smlouvou neupravené se řídí právním řádem České republiky příslušnými ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů. Případné spory a nesrovnalosti budou obě smluvní strany řešit dohodou, v opačném případě bude spor projednán před českým soudem příslušným podle místa sídla objednatele.
6. V případě, že některé ujednání této smlouvy je nebo se stane v budoucnu neplatným, neúčinným či nevymahatelným nebo bude-li jako takové příslušným orgánem shledáno, zůstávají ostatní ujednání této smlouvy v platnosti a účinnosti pokud z povahy takového ujednání nebo z jeho obsahu anebo z okolností, za nichž bylo uzavřeno, nevyplývá, že je nelze oddělit od ostatního obsahu této smlouvy. Smluvní strany se zavazují nahradit neplatné, neúčinné nebo nevymahatelné ustanovení této smlouvy ustanovením jiným, které svým obsahem a smyslem odpovídá nejlépe ustanovení původnímu a této smlouvě jako celku, a jež je podle právního řádu České republiky platné a možné.
7. Nedílnou součástí této smlouvy je příloha č. 1 – Technická specifikace a cenová nabídka zhotovitele.

V Ústí nad Labem dne 14. 9. 2018

V Hořovicích, dne 07.09.2018

Objednatel:

Zhotovitel:



Jednatel  
Bohemia-Fire s.r.o.



## Technické podmínky pro provedení opravy AZ Metz v.č. 3760563900

### 1. Utěsnění pístů v kloubu ramene

- Demontáž pístu z rámu
- Částečné rozložení válce
- Opracování hlavy pístu a pístní tyče
- Jemné broušení těsnicích ploch
- Instalace nového těsnění
- Obroušení a nalakování pístní tyče
- Opětovná montáž pístu v kloubu ramene s použitím nových těsnění
- Odvzdušnění pístu
- Test funkčnosti

### 2. Výměna zástrček magnetových ventilů

### 3. Obnovení napájení počítače / měniče DC-DC

- Demontáž staré desky
- Instalace nové desky
- Test funkčnosti

### 4. Generální oprava obou válců pro vysunutí žebříku

- Hydraulická demontáž a vyjmutí válce
- Demontáž z hlavy válců, renovace těsnicích ploch
- Kompletní výměna těsnění hlavy pístu
- Leštění pístnice
- Leštění uvnitř válce
- Oprava dvou bezpečnostních bloků
- Odstranění laku a rezu z válce, ošetření pomocí antikoroziního nátěru
- Základní nátěr a lakování válce
- Montáž válce
- Obnova vazeb bloků
- Čištění vnitřního prostoru vodicí trubky v žebříku
- Montáž a připojení válce
- Odvzdušnění a test funkčnosti

### 5. Rozpěrné rukávy mezi vozíkem a žebříkem

- Demontáž stávajících expanzních pouzder a šroubů
- Montáž nových expanzních pouzder a šroubů s novými maticemi

### 6. Změna klouzáků pro uložení žebříku do přepravní pozice na nejnovější verzi

- Demontáž mosazných desek na 4. žebříku
- Odstraňování povrchu, odstraňování rzi, ošetření rzi, nátěr a lak
- Instalace PVC kluzných vedení v podpěře žebříku
- Nová parametrizace funkce "Žebřík v pozici pohonu"



Bohemia Fire s.r.o.  
Hvozdecká 1595/8  
CZ-268 01 Hořovice  
IČO: 06360441  
DIČ: CZ06360441

V Hořovicích, 07.09.2018

**Nabídka č: 218034**

Zakázka č: 318013  
Stanice: Děčín  
Vozidlo: AZ30 PLC3-0  
RZ:   
ČV: Metz 3760563900  
VR: 1996  
VIN: WDB

Bohemia Fire s.r.o., Hvozdecká 1595/8, CZ-268 01 Hořovice

Hasičský záchranný sbor  
Ústeckého kraje

Horova 1340/10  
400 01 Ústí nad Labem

IČO: 70886300 / DIČ: CZ70886300

**Č zakázky: HSUL-4377-04/ÚE-2018****Oprava AZ 30 Metz**

Č	Název	Počet	Bal.	Jedna cena	Cena cel. (CZK)
1a	Utěsnění levého pístu v kloubu ramene	1	Práce+Díly	86 620,00	86 620,00
1b	Utěsnění pravého pístu v kloubu ramene	1	Práce+Díly	86 620,00	86 620,00
2	Výměna zástrček magnetových ventilů	34	Práce+Díly	2 680,00	91 120,00
3	Obnovení napájení počítače / měniče DC-DC	1	Práce+Díly	79 860,00	79 860,00
4a	Generální oprava levého válce pro vysunutí žebříku	1	Práce+Díly	124 290,00	124 290,00
4b	Generální oprava pravého válce pro vysunutí žebříku	1	Práce+Díly	124 290,00	124 290,00
5	Rozpěrné rukávy mezi vozíkem a žebříkem	1	Práce+Díly	29 920,00	29 920,00
6	Změna klouzáků pro uložení žebříku do přepravní pozice na nejnovější verzi	1	Práce+Díly	28 180,00	28 180,00
Celkem bez DPH					650 900,00
DPH (21 %)					136 689,00
<b>Celková částka včetně DPH 21 % (CZK)</b>					<b>787 589,00</b>

**Slovy: sedmsetosmdesátsedmtisíc pětsetosmdesátdevět korun českých**

Místo plnění: Drehleiter-Werkstatt Beitel & Stier GmbH, Bartelsmühlring 5, 76870 Kandel, SRN  
Doba dodání: přibližně 4-5 týdnů po obdržení objednávky

Dodací lhůta: max. 31.10.2018

Jean-M  
Bohem

